

# ALLAH AN FLÊNI

Ismaël TONNE

**Chant d'offertoire en langue Dioula**

*Traduction : Seigneur nous venons à toi humblement avec le fruit de nos travaux. Daignes les accueillir et nous bénir dans ton amour*

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano accompaniment staves (treble and bass clef), and a fourth staff at the bottom with a different piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The lyrics are: Eh Al - lah an na ni ko ni an ya sar' ka. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests.

Oh Al - lah an flê ni Oh Al - lah an flê ni Oh Al - lah an flê ni Oh (...)

The second system of the musical score consists of four staves. It begins with a measure rest (6) and then splits into two first endings (1. and 2.) and a final section. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The lyrics are: yé yé Al - lah ye an ya sa - ra - ka mi na ka ba Al - lah 'ni - tché Al - lah ye an ya sa - ra - ka mi na ka ba. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests.

(...) (...) (...) Al - lah 'ni - tché

10

1. 2.

ra ka do anna ra ka do anna Oh Al - lah an flê - ni flê - ni

a - ni - tché a - ni - tché flê - ni flê - ni

ra ka do anna ra ka do anna a-ni tché Oh Al-lah an

Al - lah 'ni - tché Al - lah 'ni - tché Oh Al-lah ye an ya sa- ra-ka oh\_\_ Al-lah an\_\_

14

flê - ni Oh Al - lah an flê - ni flê - ni flê - ni

flê - ni flê - ni flê - ni

flê - ni a-ni tché Oh Al - lah an flê - ni

flê - ni Oh Al - lah ye an ya sa- ra-ka Oh\_\_ Al-lah an\_\_ flê - ni